

L' ITALIANA IN ALGERI

DRAMMA GIOCOSO IN DUE ATTI

posto in musica dal maestro

GIOACHINO ROSSINI



MILANO

REGIO STABILIMENTO NAZIONALE

TITO DI GIO. RICORDI

PERSONAGGI

ATTORI

<i>Mustafà</i> , Bey, o Dey d' Algeri	Primo Basso
<i>Elvira</i> , moglie di Mustafà .	Altra prima Donna
<i>Zulma</i> , schiava confidente di Elvira	Seconda Donna
<i>Haly</i> , Capitano de' Corsari Al- gerini	Secondo Tenore
<i>Lindoro</i> , giovine italiano, schiavo favorito di Mustafà.	Primo Tenore
<i>Isabella</i> , signora italiana . .	Prima Donna Contralto
<i>Taddeo</i> , compagno d'Isabella.	Primo Buffo

C O R I

Di Eunuchi del Serraglio
Di Corsari Algerini
Di Schiavi italiani
Di Pappataci

COMPARSE

Di Femmine del Serraglio, Schiavi Europei e Marinari

La scena si finge in Algeri.

Il vircolato si ommette per brevità.

ATTO PRIMO

SCENA PRIMA.

Piccola Sala comune agli appartamenti del Bey, e a quelli di sua moglie. Un sofà nel mezzo.

Elvira seduta sul sofà. Presso a lei **Zulma**. All' intorno, un Coro di **Eunuchi** del Serraglio. Indi **Haly**, poi **Mustafà**.

CORO

Serenate il mesto ciglio;
Del destin non vi lagnate.
Qua le femmine son nate
Solamente per servir.

ELV. Ah comprendo, me infelice!

Che Io sposo or più non m' ama.

ZUL. Ci vuol flemma : a ciò ch' ei brama
Ora è vano il contraddir.

CORO Qua le femmine son nate
Solamente per servir.

HAL. Il Bey.

ZUL. Deh ! mia signora...

Vi scongiuro...

ELV. E che ho da far?

(esce Mustafà)

CORO (Or per lei quel muso duro
Mi dà poco da sperar.)

MUS. Delle donne l' arroganza,
Il poder, il fasto insano
Qui da voi s' ostenta invano,
Lo pretende Mustafà.

ZUL. Su; coraggio, o mia signora,
 HAL. È un cattivo quarto d'ora.
 ELV. Di me stessa or più non curo ;
 Tutto omai degg' io tentar.
 CORO (Or per lei quel muso duro
 Mi dà poco da sperar.)
 ELV. Signor, per quelle smanie,
 Che a voi più non ascondo...
 MUS. Cara, m' hai rotto il timpano.
 Ti parlo schietto e tondo.
 ELV. Oimè...
 MUS. Non vo' più smorfie:
 TUTTI (Oh ! che testa stravagante !
 Oh ! che burbero arrogante!
 Più volubil d' una foglia
 mio
 Va il cor di voglia in voglia
 suo
 Delle donne calpestando
 Le lusinghe e la beltà).
 MUS. Ritiratevi tutti. Haly, t'arresta.
 ZUL. (Che fiero cor !)
 ELV. (Che dura legge è questa!)

SCENA II.

Mustafà e Haly

MUS. Il mio schiavo italian farai che tosto
 Venga, e m' aspetti qui... Tu sai, che sazio
 Io son di questa moglie,
 Che non ne posso più. Scacciarla... è male,
 Tenerla... è peggio. Ho quindi stabilito
 Ch'ella pigli costui per suo marito.
 HAL. Ma come? Ei non è turco.
 MUS. Che importa a me? Una moglie come questa
 Dabben, docil, modesta,

Che sol pensa a piacere a suo marito,
 Per un turco è un partito assai comune;
 Ma per un italian (almen per quanto
 Intesi da lui stesso a raccontare)
 Una moglie che saria delle più rare.
 Sai che amo questo giovine :
 Vo' premiarlo cosi.
 HAL. Ma di Maometto
 La legge non permette un tal pasticcio.
 MUS. Altra legge io non ho, che il mio capriccio.
 M' intendi ?
 MUS. Signor sì...
 MUS. Per passar bene un'ora io non ritrovo
 Una fra le mie schiave
 Che mi possa piacer. Tante carezze,
 Tante smorfie non son di gusto mio.
 HAL. E che ci ho da far io?
 MUS. Tu mi dovresti
 Trovar un'italiana. Ho una gran voglia
 D'aver una di quelle signorine,
 Che dan martello a tanti cicisbei.
 HAL. L'incostanza del mar...
 MUS. Se fra sei giorni
 Non me la trovi, e segui a far lo scaltro,
 Io ti faccio impalar. (si ritira nel suo appartamento)
 HAL. Non occorr' altro. (parte)

SCENA III.

Lindoro, indi Mustafà.

LIN. Languir per una bella
 E star lontan da quella
 È il più crudel tormento
 Che provar possa un cor.

Forse verrà il momento;
 Ma non lo spero ancor.
 Contenta quest' alma
 In mezzo alle pene
 Sol trova la calma
 Pensando al suo bene.
 Che sempre costante
 Si serba in amor.
 Ah, quando fia che io possa
 In Italia tornar? Ha omai tre mesi
 Che in questi rei paesi
 Già fatto schiavo, e dal mio ben lontano...
 MUS. Sei qui? Senti, italiano,
 Vo' darti moglie.
 LIN. A me?... Che sento!.. (Oh Dio!)
 Ma come?., in questo stato...
 MUS. A ciò non dèi pensar. Ebben ?...
 LIN. Signore :
 Come mai senza amore
 Si può un uomo ammogliar?
 MUS. Bah!... bah!... in Italia
 S' usa forse così ? L' amor dell' oro
 Non c' entra mai ?..
 LIN. D'altri non so: ma certo
 Per l' oro io nol potrei...
 MUS. E la bellezza ?...
 LIN. Mi piace : ma non basta...
 MUS. E che vorresti ?
 LIN. Una donna, che fosse a genio mio.
 MUS. Orsù: ci penso io. Vieni, e vedrai
 Un bel volto, e un bel cor con tutto il resto.
 LIN. (Oh povero amor mio! che imbroglio è questo!)
 Se inclinassi a prender moglie
 Ci vorrebber tante cose;
 Una appena in cento spose
 Le può tutte combinar.
 MUS. Vuoi bellezza ? vuoi ricchezza?

Grazie?... amore?... ti consola:
 Trovi tutto in questa sola.
 È una donna singolar.
 Per esempio la vorrei
 Schietta... buona...
 LIN. È tutta lei.
 MUS. Due begli occhi.
 LIN. Son due stelle.
 MUS. Chiome...
 LIN. Nere.
 MUS. Guance...
 LIN. Belle.
 MUS. (D'ogni parte io qui m'inciampo.
 Che ho da dire? che ho da far?).
 MUS. Caro amico, non c'è scampo;
 Se la vedi, hai da cascar.
 a 2
 LIN. (Ah mi perdo: mi confondo,
 Quale imbroglio maledetto !
 Sento amor, che dentro il petto
 Martellando il cor mi va.)
 MUS. Sei di ghiaccio? sei di stucco?
 Vieni, vieni: che t'arresta?
 Una moglie come questa..
 Credi a me, ti piacerà. (partono)

SCENA IV.

Spiaggia di mare. In qualche distanza un vascello rotto ad uno scoglio, e disalberato dalla burrasca, che viene di mano in mano cessando. Varie persone sul bastimento in atto di disperazione.

Arriva il legno dei **Corsari**: altri Corsari vengono per terra con **Haly**, e cantano a vicenda i cori. Indi **Isabella**, e poi **Taddeo**.

CORO

I. Quanta roba! quanti schiavi!
 II. e HAL. Buon bottino! Viva, bravi!
 Ci son belle?

I. CORO Non c'è male.
 II. Starà allegro Mustafà.
 I. Ma una bella senza eguale
 È costei, che vedi qua.
 (tra lo stuolo degli schiavi, e persone che sbarcano, comparisce
 Isabella. Haly co' suoi osservandola cantano a Coro)
 ISA. Cruda sorte! Amor tiranno!
 Questo è il premio di mia fè:
 Non v'è orror, terror, nè affanno
 Pari a quel, che io provo in me.
 Per te solo, o mio Lindoro,
 Io mi trovo in tal periglio.
 Da chi spero, oh Dio! consiglio?
 Chi soccorso mi darà ?
 CORO È una bella senza-eguale,
 È un boccon per Mustafà.
 ISA. Non più smanie, nè paura :
 Di coraggio è tempo adesso.
 Or chi sono si vedrà.
 Già so per pratica
 Qual sia l' effetto
 D' un guardo languido,
 D' un sospiretto...
 So a domar gli uomini
 Come si fa.
 Sien dolci, o ruvidi,
 Sien flemma, o foco,
 Son tutti simili
 A presso a poco...
 Tutti la bramano,
 Tutti la chiedono
 Da vaga femmina
 Felicità.
 Già ci siam. Tanto fa. Convien portarla
 Con gran disinvoltura.
 Io degli uomini alfin non ho paura.
 (alcuni Corsari scoprono ed arrestano Taddeo)

TAD. Misericordia!., aiuto!., compassione!..
 Io son...
 HAL. Taci, poltrone.
 Uno schiavo di più.
 TAD. (Ah! son perduto !)
 ISA. Caro Taddeo...
 TAD. Misericordia!., aiuto!
 ISA. Non mi conosci più?
 TAD. Ah !... si... ma...
 HAL. Dimmi.
 Chi è costei?
 TAD. (Che ho da dir?)
 ISA. Son sua nipote.
 TAD. Sì, nipote... Per questo
 Io devo star con lei.
 HAL. Di qual paese?
 TAD. Di Livorno ambedue.
 HAL. Dunque italiani?
 TAD. Ci s'intende...
 ISA. E men vanto.
 HAL. Evviva, amici,
 Evviva.
 ISA. E perchè mai tanta allegria?
 HAL. Ah ! non so dal piacer dove io mi sia,
 D'una italiana appunto
 Ha gran voglia il Bey. Cogli altri schiavi
 Parte di voi, compagni,
 Condurrà questi due. Piova, o signora,
 La rugiada del cielo
 Sopra di voi. Prescelta
 Da Mustafà... sarete, se io non sbaglio,
 La stella e lo splendor del suo serraglio.
 (parte con alcuni Corsari)

SCENA V.

Taddeo, Isabella, e alcuni Corsari indietro.

TAD. Ah! Isabella... siam giunti a mal partito.
 ISA. Perchè?
 TAD. Non hai sentito
 Quella brutta parola ?
 ISA. E qual ?
 TAD. Serraglio.
 ISA. Ebben?...
 TAD. Dunque bersaglio
 Tu sarai d' un Bey? d' un Mustafà ?
 ISA. Sarà quel che sarà. Io non mi voglio
 Per questo rattristare.
 TAD. E la prendi così?
 ISA. Che ci ho da fare?
 TAD. O povero Taddeo !
 ISA. Ma di me non ti fidi ?
 TAD. Oh ! veramente !
 Ne ho le gran prove.
 ISA. Ah ! maledetto, parla.
 Di che ti puoi lagnar ?
 TAD. Via, via, che serve?
 Mutiam discorso.
 ISA. No : spiegati.
 TAD. Preso
 M' hai forse, anima mia, per un babbeo?
 Di quel tuo cicisbeo...
 Di quel Lindoro... io non l'ho visto mai,
 Ma so tutto.
 ISA. L'amai
 Prima di te, no'l nego. Ha molti mesi,
 Ch'ei d'Italia è partito, ed ora...
 TAD. Ed ora

Se ne già la signora
 A cercarlo in Gallizia...

ISA. E tu...
 TAD. Ed io
 Col nome di compagno
 Glie la dovea condur...
 ISA. E adesso?...
 TAD. E adesso
 Con un nome secondo
 Vo in un serraglio a far... Lo pensi il mondo.
 ISA. Ai capricci della sorte
 Io so far l'indifferente,
 Ma un geloso impertinente
 Sono stanca di soffrir.
 TAD. Ho più flemma e più prudenza
 Di qualunque innamorato.
 Ma comprendo dal passato
 Tutto quel che può avvenir.
 ISA. Sciocco amante è un gran supplizio.
 TAD. Donna scaltra è un precipizio.
 ISA. Meglio un turco che un briccone.
 TAD. Meglio il fiasco che il lampione.
a 2
 ISA. Vanne al diavolo, in malora!
 Più non vo' con te partir.
 TAD. Buona notte: sì... signora.
 Ho finito d'impazzir.
 ISA. (Ma in man de' barbari... senza un amico
 Come dirigermi?... Che brutto intrico!)
 TAD. (Ma se al lavoro poi mi si mena...
 Come resistere, se ho poca schiena?)
a 2
 Che ho da risolvere? che deggio far?
 TAD. Donna Isabella ?...
 ISA. Messer Taddeo...
 TAD. (La furia or placasi.)
 ISA. (Ride il babbeo.)

- » Una delle più belle
 » Spiritose italiane...
- MUS. »Ebben ?...
 HAL. » Qua spinta
- » Da una burrasca...
- MUS. » Sbrigati...
 HAL. » Caduta
- » Testé con altri schiavi è in nostra mano.
- MUS. » Ora mi tengo da più del gran Sultano.
 » Presto: tutto raduna il mio serraglio
 » Nella sala maggior. Ivi -la bella
 » Riceverò... Ah! ah!... cari -galanti.
 » Vi vorrei tutti quanti
 » Presenti al mio trionfo. Elvira, adesso
 » Con l'italian tu puoi
 » Affrettarti a partir. Zulma, con essi
 » Tu pure andrai. Con questa signorina
 » Me la voglio goder, e agli uomin tutti
 » Oggi insegnare io voglio
 » Di queste belle a calpestar l'orgoglio.
 » Già d'insolito ardore nel petto
 » Agitare, avvampare mi sento:
 » Un ignoto soave contento
 » Mi trasporta, brillare mi fa.
 » Renda amore felice il mio core
 » Che bramare più allor non saprà.
 » Voi partite... Nè più m'annoiate. (ad Elv.)
 » Tu va seco... Che smorfie!... Ubbidite.(a Zul.)
 » Voi la bella al mio seno guidate, (ad Haly)
 » V'apprestate a onorar la beltà.
 » Al mio foco, al trasporto, al desio,
 » Non resiste l'acceso cor mio:
 » Questo caro trionfo novello
 » Quanto dolce a quest'alma-sarà !

(parte con Haly e seguito)

SCENA IX.

Elvira, Zulma, indi Lindoro.

- ZUL. » Vi dico il ver. Non so come si possa
 » Voler bene-ad un uom di questa fatta...
- ELV. » Io sarò sciocca e matta...
 » Ma l' amo ancor!
- LIN. » Madama, è già disposto
 » Il vascello a salpar, e non attende
 » Altri che noi... Voi sospirate?...
- ELV. » Almeno
 » Che io possa anco una volta
 » Riveder Mustafà. Sol questo io bramo.
- LIN. » Pria di partir dobbiamo
 » Congedarci da lui. Ma s' ei vi scaccia,
 » Perchè l'amate ancor? Fate a mio modo,
 » Affrettiamci a partir allegramente.
 » Voi siete finalmente
 » Giovine, ricca e bella, e al mio paese
 » Voi troverete quanti
 » Può una donna bramar mariti e amanti.

SCENAX.

Sala magnifica. A destra un sofà per il Bey. In prospetto una ringhiera praticabile, sulla quale si vedono le femmine del Serraglio.

Mustafà seduto. All'intorno **Eunuchi**, che cantano
 in Coro, indi **Haly**.

- CORO Viva, viva il flagel delle donne,
 Che di tigri le .cangia in agnelle;
 Chi non sa soggiogar queste belle
 Venga a scuola dal gran Mustafà.

HAL. Sta qui fuori la bella Italiana...
 MUS. Venga... venga...
 CORO Oh ! che- rara beltà !

SCENA XI.

Isabella, Mustafà. Gli Eunuchi.

ISA. (Oh! che muso, che figura!...
 Quali occhiate!.. Ho inteso tutto
 Del mio colpo or son sicura.
 Sta a veder quel che io so far.)
 MUS. (Oh ! che pezzo da sultano !
 Bella taglia!... viso strano...
 Ah ! m'incontra... m'innamora,
 Ma bisogna simular.)
 ISA. Maltrattata dalla sorte,
 Condannata alle ritorte...
 Ah ! voi solo, o mio diletto,
 Mi potete consolar.
 MUS. (Mi saltella il cuor nel petto.
 Che dolcezza di parlar !)

a 2

ISA. (In gabbia è già il merlotto,
 Nè mi può più scappar.)
 MUS. (Io son già caldo e cotto,
 Nè mi so più frenar.)

SCENA XII.

Taddeo, respingendo Haly, che vuole trattenerlo, e Detti.

TAD. Vo' star con mia nipote,
 Io sono il signor zio.
 M'intendi ? Sì, ' son io.
 Va via : non mi seccar.
 Signor... Monsieur... Eccellenza...

(Ohimè!... guai confidenza !...
 Il turco un cicisbeo
 Comincia a diventar.
 Ah, chi sa mai, Taddeo,
 Quel che or ti tocca a far ?)
 HAL. Signor, quello sguaiato...
 MUS. Sia subito impalato.
 TAD. Nipote... ohimè... Isabella...
 Senti, che bagattella !
 ISA. Egli è mio zio.

MUS. Cospetto!
 Haly , lascialo star.
 ISA. Caro, capisco adesso
 Che voi sapete amar...
 MUS. Non so che dir, me stesso,
 Cara, mi fai scordar.
 HAL. (Costui dalla paura ,
 Non osa più parlar.)
 TAD. (Un palo addirittura ?
 Taddeo, che brutto affar!)

SCENA XIII.

Lindoro, Elvira, Zulma, e Detti.

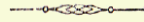
LIN.,ELV. Pria di dividerci da voi, signore,
 Veniamo a esprimervi il nostro core,
 Che sempre memore di voi sarà.
 ZUL. (Oh ciel!)
 ISA. (Che miro !)
 LIN. (Sogno ?)
 ISA. (Deliro?)
 LIN. Quest'.è Isabella !)
 ISA. (Questi è Lindoro !)
 LIN. (Io gelo.)

ISA. (Io palpito,
a 2 (Che mai sarà ?
 Amore aiutami per carità.)
 ELV., ZUL., HAL.
 Che cosa è stato?
 MUS., TAD. Che cosa avete?
a 5
 a a
 Confus e stupid non rispondete?
 o o
 Non so comprendere tal novità.
 (Amor, aiutami per carità.)
 LIN., ISA.
 ISA. Dite: chi è quella femmina?
 MUS. Fu sino ad or mia moglie.
 ISA. Ed or?...
 MUS. Il nostro vincolo,
 Cara, per te si scioglie.
 Questi, che fu mio schiavo
 Si dee con lei sposar.
 ISA. Col discacciar la moglie
 Da me sperate amore?
 Questi costumi barbari
 Io vi farò cangiar.
 Resti con voi la sposa...
 MUS. Ma questa non è cosa...
 ISA. Resti colui mio schiavo.
 MUS. Ma questo non può star.
 ISA. Andate dunque al diavolo;
 Voi non sapete amar.
 MUS. Ah! no... m'ascolta... acchetati...
 (Costei mi fa impazzar.)
 GLI ALTRI (Ah! di leone in asino (ridendo)
 Lo fè costei cangiar.)
 ISA., ELV., ZUL.
 Nella testa ho un campanello
 Che suonando fa dindin.
 MUS. Come scoppio di cannone
 La mia testa fa bumbù.

TAD. Sono come una cornacchia
 Che spennata fa cra cra.
 LIN. Nella testa un gran martello
 HAL. Mi percuote e fa tac ta.
 TUTTI col CORO
 Va sossopra il ^{suo} cervello
 mio
 Sbalordito in tanti imbrogli,
 Qual vascel fra l'onde e scogli
 Io sto
 Ei sta presso a naufragar.

FINE DELL' ATTO PRIMO

ATTO SECONDO



SCENA PRIMA.

Piccola sala come nell' Atto primo.

Elvira, Zulma , Haly e Coro di Eunuchi.

CORO » **U**no stupido, uno stolto
 » Diventato è Mustafà.
 » Questa volta Amor l'ha còlto,
 » Glie l' ha fatta come va.

ZUL. » L'italiana è franca e scaltra.
 ELV., HAL. » La sa lunga più d'ogni altra.

a 3

CORO » Quel suo far sì disinvolto
 » Gabba i cucchi ed ei no'l sa.

CORO » Questa volta Amor l' ha còlto,
 » Glie l'ha fatta come va.

ELV. » Haly, che te ne par? Avresti mai
 » In Mustafà creduto
 » Un sì gran cangiamento, e sì improvviso?

HAL. » Mi fa stupore, e insiem mi muove a riso.

ZUL. » Forse è un bene per voi. Sua moglie intanto
 » Voi siete ancor. Chi sa che dalla bella
 » Dileggiato e schernito
 » Egli alfin non diventi un buon marito?

HAL. » Ei vien... Flemma... Per ora
 » Secondate, O signora, i suoi capricci.
 » La bontà vostra, il tempo e la ragione
 » Forse la benda gli trarran dal ciglio.

ZUL. » Tu parli ben.

ELV. » Mi piace il tuo consiglio.

SCENA II.

Mustafà, e detti.

MUS. » Amiche, andate a dir all'italiana,
 » Che io sarò tra mezz'ora
 » A ber seco il caffè! Se mi riceve
 » A quattr'occhi... buon segno... Il gioco è fatto.
 » Allor... Vedrete allor come io la' tratto.

ZUL. » Vi servirem.

ELV. » Farò per compiacervi
 » Tutto quel che io potrò.

ZUL. » Ma non crediate
 » Così facil l'impresa. È finta...

ELV. » È scaltra
 » Più assai che non credete.

MUS. » Ed io sono un baggian ? Sciocche, che siete.
 » Dallo schiavo italian, che mi ha promesso
 » Di servir le mie brame, ho già scoperto
 » L'umor di lei. Le brutte
 » Non farian nulla, e prima d'avvilirsi
 » Certo son io che si faria scannare,
 » L'ambizion mi pare
 » Che possa tutto in lei. Per questa via
 » La piglierò. Quel goffo di suo zio
 » Trar saprò dalle mie. Vedrete in somma
 » Quel che io so far. Haly, vien meco, e voi
 » Recate l'ambasciata. Ah! se riesce
 » Quello che già pensai,
 » La vogliam veder bella.

HAL. » E bella assai.
(tutti partono)

SCENA III.

Isabella e Lindoro.

- ISA. » Qual disdetta è la mia! Onor e patria
 » E fin me stesso oblio; su questo lido
 » Trovo Lindoro, e lo ritrovo infido!
- LIN. » Pur ti riveggo... Ah no, t'arresta,
 (a Isabella che fa per partire)
 » Adorata Isabella; in che peccai,
 » Che mi fuggi così ?
- ISA. » Lo chiedi ancora ?
 » Tu che sposo ad Elvira?...
- LIN. » Io ! di condurla,
 » Non di sposarla ho detto, e sol m'indussi
 » Per desio d'abbracciarti.
- ISA. » E creder posso?
- LIN. » M'incenerisca un fulmine, se mai
 » Pensai tradir la nostra fede.
- ISA. (pensosa) » Hai core?
 » T'è caro l'amor mio, l'onor ti preme?
- LIN. » Che far degg' io ?
- ISA. » Fuggir dobbiamo insieme;
 » Quell'istesso vascel... Qualche raggio
 » Qui bisogna intrecciar. Sai che una donna
 » Non v'ha di me più intraprendente e ardita.
- LIN. » Cara Isabella, ah! tu mi torni in vita.
- ISA. » T'attendo nel boschetto. Inosservati
 » Concerteremo i nostri passi insieme.
 » Separiamci per or.
- LIN. » Verrò, mia speme.
 (Isabella parte)
 » Oh come il cor di giubilo
 » Esulta in questo istante!
 » Trovar l' irata amante,
 » Placar sua crudeltà.

- » Son questi, Amor, tuoi doni,
 » Son questi i tuoi diletti.
 » Ah! tu sostien gli effetti
 » Di mia felicità.

(parte)

SCENA IV.

Mustafà, indi Taddeo, poi Haly con due Mori, i quali portano un turbante, un abito turco, una sciabola, e **Coro di Eunuchi.**

- MUS. Ah! se da solo a sola
 M'accoglie l' italiana... Il mio puntiglio
 Con questa signorina
 È tale, che io ne sembro innamorato.
- TAD. Ah! signor Mustafà.
- MUS. Che cosa è stato ?
- TAD. Abbiate compassion d'un innocente.
 Io non v' ho fatto niente...
- MUS. Ma spiegati... cos'hai?
- TAD. Mi corre dietro
 Quell' amico dal palo.
- MUS. Ah !... ah... capisco.
 E questa è la cagion del tuo spavento?
- TAD. Forse il palo in Algeri è un complimento?
 Eccolo... Oimè...
- MUS. Non dubitar. Ei viene
 D'ordine mio per onorarti. Io voglio
 Mostrar quanto a me cara è tua nipote.
 Perciò t'ho nominato
 Mio gran Kaimakan.
- TAD. Grazie, obbligato.
 (Haly mette l'abito turco a Taddeo, poi il turbante; indi Mustafà gli cinge la sciabola. Intanto i Turchi con gran riverenze ed inchini, cantano il seguente:

CORO Viva il gran Kaimakan,
 Protettor dei Mussulman.
 Colla forza dei leoni,
 Coll' astuzia dei serpenti,
 Generoso il ciel ti doni
 Faccia franca e buoni denti.
 Protettor dei Mussulman
 Viva il gran Kaimakan.

TAD. Kaimakan ! Io non capisco niente.
 MUS. Vuol dir Luogotenente.
 TAD. E per i meriti
 Della nostra nipote a questo impiego
 La vostra signoria m'ha destinato?
 MUS. Appunto, amico mio.
 TAD. Grazie, obbligato.
 (O povero Taddeo!) Ma io... signore...
 Se debbo aprirvi il core,
 Son veramente un asino. V' accerto
 Che so leggere appena.

MUS. Ebben, che importa ?
 Mi piace tua nipote, e, se saprai
 Mettermi in grazia a lei, non curo il resto.

TAD. (Messer Taddeo, che bell'impiego è questo!)
 Ho un gran peso sulla testa;
 In quest'abito m'imbroglio,
 Se vi par la scusa onesta,
 Kaimakan esser non voglio,
 E ringrazio il mio signore
 Dell' onore che mi fa.
 (Egli sbuffa!... Oimè!.. che occhiate)
 Compatitemi, ascoltate...
 (Spiritar costui mi fa.
 Qua bisogna far un conto:
 Se ricuso... il palo è pronto.
 E se accetto?... è mio dovere
 Di portargli il candeliere.
 Ah!... Taddeo, che bivio è questo!

Ma quel palo?... che ho da far?)
 Kaimakan, signore, io resto,
 Non vi voglio disgustar.

CORO Viva il gran Kaimakan,
 Protettor de' Mussulman.

TAD. Quanti inchini !... quanti onori!...
 Mille grazie, miei signori,
 Non vi state a incomodar.
 Per far tutto quel che io posso,
 Signor mio, col basto indosso
 Alla degna mia nipote
 Or mi vado a presentar.
 (Ah Taddeo! quant'era meglio
 Che tu andassi in fondo al mar.) (parte)

SCENA V.

Appartamento magnifico a pian terreno con una loggia deliziosa in prospetto, che corrisponde al mare. A destra l'ingresso a varie stanze.

Isabella innanzi ad uno specchio grande portatile, che finisce d'abbigliarsi alla turca. **Elvira**, e **Zulma**, poi **Mustafà**, **Taddeo** e **Lindoro**.

ZUL. (Buon segno pel Bey)
 ELV. (Quando s' abbiglia
 La donna vuol piacer.)
 ISA. Dunque a momenti
 Il signor Mustafà mi favorisce
 A prendere il caffè? Quanto è grazioso
 Il signor Mustafà!
 Ehi... Schiavo... Chi è di là ?

LIN. Che vuol, signora ?
 ISA. Asinaccio, due volte
 Ti fai chiamar ?... Caffè.
 LIN. Per quanti ?
 ISA. Almen per tre.
 ELV. Se ho bene inteso
 Con voi da solo a sola
 Vuol prenderlo il Bey.
 ISA. Da. solo a sola ?...
 E sua moglie mi fa tali ambasciate?
 ELV. Signora...
 ISA. Andate... andate...
 Arrossisco per voi.
 ELV. Ah ! se sapeste
 Che razza d'uomo è Il mio!
 ZUL. Più di piacergli
 Si studia e più disprezzo ei le dimostra.
 ISA. Finché fate così la colpa è vostra.
 ELV. Ma che cosa ho da fare?
 ISA. Io, io v'insegnerò. Va in bocca al lupo
 Chi pecora si fa. Sono le mogli
 Fra noi quelle che formano i mariti.
 Orsù: fate a mio modo. In questa stanza
 Ritiratevi.
 »Voi state: (a momenti (alle Schiave)
 Ei sarà qui): finiamo d'abbigliarsi.
 »Ch'egli vegga... ah ! sen viene:
 »Or tutta l'arte a me adoprar conviene.
 (si mette ancora allo specchio, abbigliandosi, servita dalle
 Schiave. Mustafà, Taddeo, Lindoro .restano indietro, ma
 in situazione di veder tutto)
 »Per lui che adoro,
 »Ch'è il mio tesoro,
 » Più bella rendimi ,
 » Madre d' amor.

» Tu sai se L' amo ,
 » Piacergli io bramo :
 » Grazie, prestatemi
 » Vezzi e splendor.
 » (Guarda, guarda, aspetta, aspetta...
 » T u non sai chi sono ancor.)
 MUS. » (Cara... bella ! una donnetta
 » Come lei non vidi ancor.)
 TAD.,LIN. » (Furba !... ingrata ! maledetta
 » Come lei non vidi ancor.)
 ISA. » Questo velo è troppo basso...
 » Quelle piume un po' girate...
 » No, così... voi m'inquietate...
 » Meglio sola saprò far.
 » (Bella quanto io bramerei
 » Temo a lui di non sembrar.
 » Turco caro, già ci sei ,
 » Un colpetto, e dèi cascar.)
 (Isabella parte, leSchiave si ritirano) .
 MUS. » (Oh che donna è mai costei!...
 TAD.,LIN. » Faria ogn'uomo delirar.)

SCENA VI.

Mustafà, Taddeo, Lindoro, poi Elvira.

MUS. Io non resisto più: quest'Isabella
 È un incanto : io non posso
 Star più senza di lei...
 Andate... conducetela.
 LIN. Vo tosto.
 (Così le parlerò.) (entra)
 MUS. Vanne tu pure...
 Fa presto... va... che fai?...
 TAD. Ma adesso... or io,
 Che son Kaimakan... vede..
 MUS. Cercarla

Chiamarla, e qui condurla è tuo dovere.
TAD. Isabella... Isabella... (Oh che mestiere!)
LIN. Signor, la mia padrona
A momenti è con voi.
MUS. (Dimmi: scoperto
Hai qualche cosa?)
LIN. (In confidenza... acceso
È il di lei cor: ma ci vuol flemma.)
MUS. (Ho inteso.)
Senti, Kaimakan, quando io starnuto
Levati tosto, e lasciami con lei.
TAD. (Ah! Taddeo de' Taddei, a qual cimento...
A qual passo sei giunto!...)
MUS. Ma che fa questa bella?
LIN. Eccola appunto.
MUS. Ti presento di mia man
Ser Taddeo Kaimakan.
Da ciò apprendi quanta stima
Di le faccia Mustafà,
ISA. Kaimakan ? a me t' accosta.
Il tuo muso è fatto a posta.
Aggradisco, o mio signore,
Questo tratto di bontà.
TAD. Pe' tuoi meriti, nipote,
Son salito a tanto onore.
Hai capito ? Questo core
Pensa adesso come sta.
LIN. Osservate quel vestito, (a Mus. in disparte)
Parla chiaro a chi l' intende;
A piacervi adesso attende, .
E lo dice a chi no 'l sa.
ISA. Ah ! mio caro.
MUS. Eccì.
TAD. (Ci siamo.)
ISA., LIN. Viva.
TAD. (Crepa.)
MUS. Eccì...

(Fo il sordo.)
MUS. (Maledetto quel balordo!
Non intende e ancor qui sta.)
TAD. (Ch' ei starnuti finché scoppia,
Non mi muovo via di qua.)
ISA., LIN. (L' uno spera e l'altro freme.
Di due sciocchi uniti insieme
Oh ! che rider si farà !)
ISA. Ehi !... Caffè !...
LIN. Siete servita.
(due Mori portano il caffè)
ISA. Mia signora, favorite, (va a levar Elvira)
È il marito che v' invita :
Non vi fate sì pregar.
MUS. (Cosa viene a far costei?)
ISA. Colla sposa sia gentile...
MUS. (Bevo toscò... sputo bile.)
ISA. (Non starnuta certo adesso.)
LIN. (È ridicola la scena.)
MUS. (Io non so più simular.)
ISA. Via, guardatela...
MUS. (Briccona !)
(sottovoce ad Isabella)
ISA. È sì cara !..
MUS. (E mi canzona!)
ELV. Un' occhiata...
MUS. Mi lasciate.
LIN. Or comanda ?...
ISA. Compiacenza...
ELV. Sposo caro!
ISA. Buon padrone...
Ci
a 4 dovete consolar.
La
MUS. Andate alla malora.
Non sono un babbuino...
Ho inteso, mia signora,
La noto a taccuino.

Tu pur mi prendi a gioco;
 Ma la farò pagar.
 Ho nelle vene un foco,
 Più non mi so frenar.

TUTTI Sento un fremito... un foco... un dispetto...
 o o
 Agitat , confus, fremente...
 a a
 Il mio core... la testa... la mente...
 Delirando... perdendo si va.
 In sì fiero contrasto e periglio
 Chi consiglio, conforto mi dà?

SCENA VII.

Piccola Sala come alla Scena prima dell' Atto II

Haly solo.

» Con tutta la sua boria
 » Questa volta il Bey perde la testa.
 » Ci ho gusto. Tanta smania
 » Avea d'una italiana... Ci vuol altro
 » Colle donne allevate in quel paese.
 » Ma va ben ch'egli impari a proprie spese.
 » Le femmine d' Italia
 » Son disinvoltate e scaltre,
 » E sanno più dell' altre
 » L' arte di farsi amar.
 « Nella galanteria
 « L'ingegno han raffinato:
 » E suol restar gabbato
 » Chi le vorria gabbar. (partono)

SCENA VIII.

Taddeo e Lindoro.

TAD. E tu speri di togliere Isabella
 Dalle man del Bey?
 LIN. Questa è la trama
 Ch' ella vi prega e brama,
 Che abbiate a secondar.
 TAD. Non vuoi ?... per bacco!
 Già saprai chi son io.
 LIN. Non siete il signor zio?
 TAD. Ah ! ah ! ti pare ?
 LIN. Come ?... come ?
 TAD. Tu sai quel che più importa,
 E ignori il men ? D' aver un qualche amante
 Non t' ha mai confidato la signora ?
 LIN. So che un amante adora: è per lui solo
 Ch' ella...
 TAD. Ebben. Sono quell' io.
 LIN. Me ne consolo.
 (Ah ! ah !)
 TAD. Ti giuro, amico,
 Che in questo brutto intrico altro conforto
 Io non ho che il suo amor. Prima d' adesso
 Non era, tel confesso.
 Di lei troppo contento. Avea sospetto
 Che d' un certo Lindoro,
 Suo primo amante, innamorata ancora,
 Volesse la signora
 Farsi gioco, di me. Ma adesso ho visto
 Che non v' ha cicisbeo
 Che la possa staccar dal suo Taddeo.
 LIN. Viva, viva: (ah ! ah !) ma zitto: appunto
 Vien Mustafà. Coraggio,
 Secondate con arte il mio parlare.
 Vi dirò poi quello che avete a fare.

SCENA IX.

Mustafà e Detti.

MUS. Orsù: la tua nipote con chi crede
D'aver che far? Preso m' avria costei
Per un de' suoi babbei?

LIN. Ma perdonate:
Ella a tutto è disposta.

TAD. E vi lagnate ?

MUS. Dici davver?

LIN. Sentite. In confidenza
Ella mi manda a dirvi
Che spasima d' amor.

MUS. D' amor ?

TAD. E quanto!...

LIN. Che si crede altrettanto
Corrisposta...

MUS. Oh, si, si. (per partire)

LIN. Ma dove andate?

MUS. Da lei.

TAD. No, no: aspettate.

LIN. Sentite ancora.

MUS. Ebben ?

LIN. M' ha detto infine
Che a rendervi di lei sempre più degno,
Ella ha fatto il disegno,
Con gran solennità fra canti e suoni,
E al tremolar dell' amorose faci,
Di volervi crear suo Pappataci.

MUS. Pappataci ! Che mai sento !
La ringrazio. Son contento.
Ma di grazia, Pappataci
Che vuol poi significar?

LIN. A color che mai non sanno
Disgustarsi col bel sesso,

In Italia vien concesso
Questo titol singolar.

TAD. Voi mi deste un nobil posto,
Or ne siete corrisposto.
Kaimakan e Pappataci
Siamo là: che ve ne par?

MUS. L' italiane son cortesi.
Nate son per farsi amar.

TAD., LIN. (Se mai torno a'miei paesi,
Anche questa è da contar.)

MUS. Pappataci...

LIN. È un bell'impiego.

TAD. Assai facil da imparar.

MUS. Ma spiegatemi, vi prego :
Pappataci che ha da far?

LIN., TAD. Fra gli amori e le bellezze,
Fra gli scherzi e le carezze
Dee dormir, mangiare e bere,
Ber, dormir e poi mangiar.

MUS. Bella vita !... oh che piacere!...
Io di più non so bramar. (partono tutti)

SCENAX

Haly e Zulma.

HAL. » E può la tua padrona
» Credere all' Italiana ?

ZUL. » E che vuoi fare?
» Da tutto quel che pare, ella non cura
» Gli amori del Bey, anzi s'impegna
» Di regolarne le sue pazze voglie
» Sì, che torni ad amar la propria moglie.
» Che vuoi di più?...

HAL. » Sarà. Ma a quale oggetto
» Donar tante bottiglie di liquori
» Agli Eunuchi ed ai Mori?

SCENA XII.

Taddeo, indi **Mustafà**.

TAD. Che bel core ha costei ! Chi avria mai detto
Che un si tenero affetto
Portasse al suo Taddeo?... Far una trama,
Corbellar un Bey, arrischiar tutto
Per esser mia...

MUS. Kaimakan...
TAD. Signore?

MUS. Tua nipote dov' è ?
TAD. Sta preparando

Quello ch' è necessario
Per far le cerimonie. Ecco il suo schiavo,
Che qui appunto ritorna, e ha seco il coro
De' Pappataci.

MUS. E d'onorarmi adunque
La bella ha tanta fretta?

TAD. È l'amor, che la sprona.

MUS. Oh ! benedetta!

SCENA XIII.

Lindoro con un Coro di Pappataci, e Detti.

LIN. Dei Pappataci - s'avanza il Coro.
La cerimonia con gran decoro
Adesso è tempo di cominciar.

CORO I corni suonino, che favoriti
Son più dei timpani dei nostri riti,
E intorno facciano l'aria eccheggiar.

TAD. Le guancie tumide, le pance piene
Fanno conoscere che vivon bene.

LIN., TAD. (Ih... ih... dal ridere sto per schiattar.)

MUS. Fratei carissimi, tra voi son lieto.

Se d' entrar merito nel vostro ceto
Sarà una grazia particolar.
CORO Cerca i suoi comodi chi ha sale in zucca.
Getta il turbante; metti parrucca,
Leva quest' abito che fa sudar.
(levano il turbante e l'abito a Mustafà, e gli mettono
in testa una parrucca e l'abito di Pappataci)
MUS. Questa è una grazia particolar.
LIN. TAD. (Ih... ih... dal ridere sto per schiattar.)

SCENA XIV.

Isabella, e Detti.

ISA. Non sei tu, che il grado eletto
Brami aver di Pappataci?
Delle belle il prediletto
Questo grado ti farà.
Ma bisogna che tu giuri
D' eseguirne ogni dovere.

MUS Io farò con gran piacere'
Tutto quel che si vorrà.

CORO Bravo: ben: cosi si fa.
LIN. State tutti attenti, e cheti
A sì gran solennità.

A te : (*) leggi : E tu (a Mustafà) ripeti.
(* a Taddeo dandogli un foglio da leggere)

(Tad. legge e Mus, ripete tutto verso per verso)

TAD. Di veder, e non veder,
Tutto quel ch' ei ti dirà.
Di sentir, e non sentir.
Per mangiare, e per goder,
Di lasciare e fare e dir
Io qui giuro, e poi scongiuro
Pappataci Mustafà.

CORO Bravo : ben : cosi si fa.

TAD. Giuro inoltre all'occasione (leggendo come sopra)
Di portar torcia e lampion,

E se manco al giuramento
 Più non m'abbia un pel sul mento.
 Tanto io giuro e poi scongiuro
 Pappataci Mustafà.

CORO
 LIN. Bravo : ben : così si fa.
 Qua la mensa.
 (si porta un tavolino con vivande e bottiglie).

ISA. Ad essa siedano
 Kaimakan e Pappataci.

CORO
 Lascia pur che gli altri facciano;
 Tu qui mangia, bevi, e taci.
 Questo è il rito primo e massimo
 Della nostra società.

TAD. MUS. Buona cosa è questa qua.
 ISA. Or si provi il candidato.
 Caro

LIN. Cara!...

MUS. Ehi !... che cos'è?

TAD. Tu non fai quel, che hai giurato?
 Io t'insegno. Bada a me.

ISA. o
 Vieni, o car

LIN. a
 TAD. Pappataci.
 (mangia di gusto senza osservar gli altri)

ISA. Io t'adoro.

TAD. Mangia, e taci.

MUS. Basta: basta. Ora ho capito,
 Saper far meglio di te.

TAD. (Che babbeo!)

LIN. (Che scimunito !
 Me la 'godo per mia fè).

ISA. Così un vero Pappataci
 Tu sarai da capo a piè.

SCENA XV.

Comparisce un vascello che s'accosta «alla loggia con **Marinari**
 e **Schiavi** Europei, che cantano il seguente

CORO

Son l'aure seconde - tranquille son l'onde.
 Su, presto salpiamo: non stiamo a tardar.

LIN. Andiam, mio tesoro.

ISA. Son teco, Lindoro.
 a 2 C'invitano adesso la patria e l' amor.

TAD. Lindoro !... Che sento? Quest' è un tradimento...
 Gabbati e burlati noi siamo, o signor.

MUS. Io son Pappataci.

TAD. Ma quei...

MUS. Mangia e taci.

TAD. Ma voi...

Mus. Lascia fare...

TAD. Ma io...

MUS. Lascia dir.

TAD. Ohimè... che ho da fare? restare, o partir?
 V' è il palo, se resto : se parto, il lampione.
 Lindoro, Isabella : son qua, colle buone.
 A tutto m' adatto, non so più che dir.

ISA., LIN. Fa prestò, se brami, con noi di venir.

SCENA ULTIMA.

Elvira, Zulma, Haly, Mustafà,
 e **Coro d'Eunuchi.**

ZUL. Mio signore.
 ELV. Mio marito.

ZUL., ELV., HALY
Cosa fate?

MUS. Pappataci.

ZUL., ELV., HALY
Non vedete ?

MUS. Mangia e taci.
Di veder e non veder,
Di sentir e non sentir
Io qui giuro e poi scongiuro
Pappataci Mustafà.

ELV., ZUL., HALY
Egli è matto.

ISA., LIN., TAD. Il colpo è fatto.

TUTTI, eccetto Mustafà.
L'Italiana se ne va.
MUS. Come..? come... ah traditori !
Presto, Turchi... Eunuchi... Mori.

ELV., ZUL., HALY
Son briachi tutti quanti.
MUS. Questo scorno a Mustafà !
CORO Chi avrà cor di farsi avanti
Trucidato qui cadrà.

MUS. Questo scorno a Mustafà?
Sposa mia. non più Italiane.
Torno a te. Deh ! mi perdona...

ELV., ZUL., HALY
Amorosa, docil, buona
Vostra moglie ognor sarà.

TUTTI col CORO
Andiamo – Padroni
Buon viaggio - Stien bene.

Possiamo
Potete contenti lasciar quest'arene
voi
Timor nè periglio per più non v' ha.
noi
La bella Italiana venuta in Algeri
Insegna agli amanti gelosi ed alteri,
Che a tutti, se vuole, la donna la fa.

FINE.